

# How Should I Address My Business Partner?

*Come ci si dovrebbe rivolgere al proprio socio d'affari?*

## Addressing others with respect

1. Chinese names appear in a different order than Western names. Each person has, in this order, a family, generational, and first name. Generational and given names can be separated by a space or a hyphen, but are frequently written as one word. The generational designation is usually the first word of a two-worded first name.
2. Most people should be addressed with a title and their last name. If a person does not have a professional title, use "Mr.", "Madam", "Miss", plus the last name.
3. A married Chinese woman usually retains her maiden name; she will use her husband's last name on occasions for formal addressing only.
4. Many Chinese adopt an English first name to make it easier for Westerners to address them. You can expect to hear some rather odd and rare English names as they try hard to be different from others.
5. Address people using official titles such as "General", "Committee Member", or "Bureau Chief" whenever possible. It is customary to address the deputies by skipping the word "deputy", such as, "Chief" for "Deputy Chief," "Chairman" for "Vice Chairman", "General Manager" for "Assistant General Manager".

### DID YOU KNOW THAT... ?

Chinese currency is Yuan. 1 yuan is 10 jiao where as 10 fen make up 1 jiao. There are notes of 1, 2 and 5 for the jiao and 1,2,5,10,50, and 100 yuan notes. Coins are 1,2 and 5 in fen, 1,2, and 5 in jiao and 1 and 2 in yuan. There are two kinds of notes. The regular kind and the Waihuiquan which are certified notes, used only by foreign tourists in the past.

### Rivolgersi agli altri con rispetto

1. I nomi cinesi compaiono con un ordine diverso rispetto a quelli occidentali. Ciascuno ha, in quest'ordine, il cognome, il nome generazionale e il nome di battesimo. I nomi generazionali e di battesimo possono essere separati da uno spazio o da un trattino, ma spesso sono scritti come parola unica. Il nome generazionale, di solito, è la prima parola di un nome di battesimo composto da due termini.
2. Ci si dovrebbe rivolgere alla maggior parte delle persone con un titolo e il loro cognome. Se una persona non possiede una qualifica professionale, usate "signor", "signora" o "signorina" e il cognome.
3. Di solito, una donna cinese sposata mantiene il suo cognome da nubile e utilizza il cognome del marito solo in occasioni formali.
4. Molti cinesi adottano un nome di battesimo inglese affinché sia più facile per gli occidentali rivolgersi a loro. Ci si può aspettare di sentire qualche nome inglese bizzarro e raro, dal momento che i cinesi cercano con accanimento di distinguersi dagli altri.
5. Quando possibile, rivolgetevi alla gente usando appellativi quali "Generale", "Membro della giunta" oppure "Capoufficio". È una consuetudine rivolgersi ai delegati evitando di usare il termine "delegato", per esempio usando "Capo" in luogo di "Primo Delegato", "Presidente" invece di "Vicepresidente" e "Direttore generale" in luogo di "Assistente del direttore generale".

## Exercise

### True or false

- |  | T                        | F                        |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 1. A Chinese woman usually adopts the name of her husband. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Chinese people are proud of their titles.               | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Chinese names consist of a first name and a last name.  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

